

# BADMINTON CLUB SANDWEILER Asbl

## Fiche de renseignements confidentiels Vertrauliches Informationsblatt/ Confidential information sheet

Saison 20....-20....

Nom et prénom (enfant) / Name und Vorname (Kind)/ Name and First name(child)

.....

Date de naissance (enfant)/ Geburtsdatum (Kind)/ Date of birth (child)

.....

Numéro de matricule de la sécurité sociale (enfant)/Sozialversicherungsnummer (Kind)/ Social security number (child)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Adresse (enfant) / Adresse (Kind) / Address (child)

.....

.....

No de téléphone et email / Telefonnr. und e-mail / Telephone number and e-mail

	Mère/Mutter/Mother	Père/Vater/Father
Privé/Privat	.....	.....
GSM/Mobil	.....	.....
Travail/Arbeit	.....	.....
E-mail/E-mail	.....	.....

Personne(s) à avertir en cas d'urgence / Person(en) im Notfall zu benachrichtigen/  
Persons to contact in case of urgency

1) ..... 2) .....

Tel ..... Tel .....

GSM ..... GSM .....

**ANNEXE 1 - ANHANG 1 - ANNEX 1**

Nom et prénom (enfant) / Name und Vorname (Kind)/Name and First Name (child)

.....

**Autorisation relative à la protection des données**

Conformément au règlement général sur la protection des données en vigueur depuis le 25 mai 2018, je donne mon consentement au Badminton Club Sandweiler Asbl, pour le traitement de mes données personnelles, respectivement de celles de mon enfant, nécessaire pour la gestion administrative du club, pour la gestion des cotisations et des licences, pour les échanges de courriers avec la FELUBA, le Ministère des Sports et l'Administration Communale de Sandweiler.

**Genehmigung zum Schutz von Daten**

Laut der europäischen Datenschutz-Grundverordnung die am 25. Mai 2018 in Kraft getreten ist, bin ich als Mitglied, respektiv als gesetzlicher Vertreter meines Kindes, einverstanden, dass der Badminton Club Sandweiler Asbl meine persönlichen Daten, respektiv die meines Kindes, nutzen darf, im Rahmen administrativer Tätigkeiten, Verwaltung der Mitgliedsbeiträge und der Lizenzen, bei der Kommunikation mit dem Verband FELUBA, mit dem Sportsministerium und mit der Gemeinde Sandweiler.

**Agreement to the général data protection**

In accordance with the General Data Protection Regulation which came into effect on May 25th, 2018, I agree, as a member of the Badminton Club Sandweiler Asbl, respectively as legal representative of my child, that the Badminton Club Sandweiler Asbl, uses my and/or my child's personal data for administrative purposes, in the context of management of the annual fees and licences, as well as for the communications with the Federation FELUBA, the Sports Ministry and the Commune of Sandweiler.

*Date et signature des parents respectivement de la personne responsable/  
Datum und Unterschrift der Eltern, respektiv der verantwortlichen Person/  
Date and signature of the parents, respectively the légal représentative person*

.....

**ANNEXE 2 - ANHANG 2 - ANNEX 2**

Nom et prénom (enfant) / Name und Vorname (Kind) / Name and First name (child)

.....

**Autorisation pour la publication de photos**  
**Einwilligung zur Veröffentlichung von Fotos**  
**Agreement for the publications of photos**

OUI, je vous donne mon autorisation de publier des photos de mon enfant sur le site internet du club, sur Facebook et dans des brochures.

JA, ich gebe mein Einverständnis zur Veröffentlichung der Fotos meines Kindes auf der Internetseite des Clubs, auf Facebook und in Broschüren.

YES, I agree that photos of me and/or my child are published on the Website of the Club, Facebook or in brochures.

NON, je ne donne pas mon autorisation de publier des photos sur le site internet du club, sur Facebook et dans des brochures.

NEIN, ich gebe mein Einverständnis nicht zur Veröffentlichung der Fotos meines Kindes auf der Internetseite des Clubs, auf Facebook und in Broschüren.

NO, I do not agree that photos of me and/or my child are published on the Website of the Club, Facebook or in brochures.

*Date et signature des parents respectivement de la personne responsable/  
Datum und Unterschrift der Eltern, respektiv der verantwortlichen Person/  
Date and signature of the parents, respectively the légal représentative person*

.....

**Merci d'envoyer la fiche renseignements et annexes dûment remplie et signée par e-mail à l'adresse suivante : [hermann3@pt.lu](mailto:hermann3@pt.lu)**

**Wir bitten Sie dieses Informationsblatt und Anhänge ausgefüllt und unterschrieben per E-mail an folgende Adresse zu senden : [hermann3@pt.lu](mailto:hermann3@pt.lu)**

**We kindly ask you to fill out these documents and to send them to the following e-mail address: [hermann3@pt.lu](mailto:hermann3@pt.lu)**